



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 July 2005
Russian
Original: English

**Второе созываемое раз в два года совещание
государств для рассмотрения процесса
осуществления Программы действий
по предотвращению и искоренению
незаконной торговли стрелковым
оружием и легкими вооружениями
во всех ее аспектах и борьбе с ней**
Нью-Йорк, 11–15 июля 2005 года

**Доклад о работе второго созываемого раз в два года
совещания государств для рассмотрения процесса
осуществления Программы действий по
предотвращению и искоренению незаконной
торговли стрелковым оружием и легкими
вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней**

I. Введение

1. В своей резолюции 56/24 V от 24 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея приветствовала принятие консенсусом Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и постановила созвать не позднее 2006 года конференцию для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий, сроки и место проведения которой будут определены Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии. Генеральная Ассамблея постановила также с 2003 года созывать раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях.
2. В следующем году в своей резолюции 57/72 от 22 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея подчеркнула важность скорейшего и полного осуществления Программы действий и постановила созвать первое совещание, которое должно проводиться раз в два года, в Нью-Йорке в июле 2003 года для рассмотрения процесса осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях. Такое первое созываемое раз два года совещание состоялось 7–11 июля 2003 года. В своей резолюции 59/86

от 3 декабря 2004 года Генеральная Ассамблея постановила, что второе созываемое раз в два года совещание государств состоится в Нью-Йорке 11–15 июля 2005 года.

II. Организационные вопросы

A. Открытие и продолжительность совещания

3. Второе созываемое раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах было проведено в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 11–15 июля 2005 года. В рамках этого совещания состоялось 10 пленарных заседаний, на которых были рассмотрены процесс осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях, а также вопросы, касающиеся международного сотрудничества и помощи.

4. Функции секретаря Совещания выполняла Памела Мапонга, Департамент по вопросам разоружения, а функции заместителя Секретаря — Криста Джилес, Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

5. Совещание открыл заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения Нобуясу Абэ, который зачитал послание Генерального секретаря, адресованное участникам Совещания. Г-н Абэ провел также выборы Председателя Совещания.

B. Должностные лица

6. На своем 1-м заседании 11 июля 2005 года участники Совещания путем аккламации избрали следующих должностных лиц:

Председатель:

Паси Патокаллио (Финляндия)

Заместители Председателя:

Дзюуник Агаджанян (Армения), Олег С. Шлома (Беларусь), Гильермо А. Мелендес Бараона (Сальвадор), Альфред Мунгара-Муссотси (Габон), Лео Мерорес (Гаити), Анди Рахмианто (Индонезия), Йосики Мине (Япония), Астрид Райан (Норвегия), Лю Кван Чхуль (Республика Корея), Петр Г. Литаврин (Российская Федерация), Шейх Нианг (Сенегал), Нкумиса Памелла Нотутела (Южная Африка), Кристоф Макбрайд (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и Пуи Леон (Венесуэла (Боливарианская Республика)).

С. Утверждение повестки дня

7. На том же заседании 11 июля участники Совещания утвердили его следующую предварительную повестку дня (A/CONF.192/BMS/2005/L.1):

1. Открытие совещания заместителем Генерального секретаря по вопросам разоружения.
2. Выборы Председателя.
3. Заявление Председателя.
4. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.
5. Утверждение правил процедуры.
6. Утверждение повестки дня.
7. Организация работы.
8. Выборы других должностных лиц Совещания.
9. Рассмотрение процесса осуществления Программы действий (заявления).
10. Рассмотрение заявлений неправительственных организаций и организаций гражданского общества.
11. Рассмотрение процесса осуществления Программы действий (тематическое обсуждение).
12. Рассмотрение и утверждение доклада о работе Совещания.

8. Участники Совещания также рассмотрели и утвердили его программу работы (A/CONF.192/BMS/2005/L.2).

Д. Правила процедуры

9. На своем 1-м заседании 11 июля участники Совещания постановили использовать *mutatis mutandis* правила процедуры Конференции Организации Объединенных Наций 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах (A/CONF.192/L.1).

Е. Документация

10. Участники Совещания имели в своем распоряжении следующие документы:

- а) доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах (A/CONF.192/15);
- б) правила процедуры Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах (A/CONF.192/L.1);

- c) предварительную повестку дня (A/CONF.192/BMS/2005/L.1);
- d) программу работы (A/CONF.192/BMS/2005/L.2);
- e) список участников (A/CONF.192/BMS/2005/INF.1);
- f) доклад Рабочей группы открытого состава для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и эффективно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения (A/60/88).

11. Участники Совещания имели также в своем распоряжении национальные доклады об осуществлении Программы действий, представленные на добровольной основе следующими 100 государствами: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Аргентина, Армения, Беларусь, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Габон, Гамбия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Святейший Престол, Сенегал, Сербия и Черногория, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Южная Африка, Ямайка, Япония. С этими докладами можно ознакомиться по адресу: <http://disarmament.un.org:8080/cab/salw-nationalreports-2005.htm>.

III. Работа заседаний Совещания

A. Рассмотрение процесса осуществления Программы действий

1. Заявления государств-членов

12. На своих 1, 2 и 3-м заседаниях 11–12 июля 2005 года в соответствии с пунктом 9 повестки дня участники Совещания заслушали заявления представителей следующих стран: Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Армении, Беларуси, Бразилии, Буркина-Фасо, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Габона, Гамбии, Гватемалы, Доминиканской Республики, Египта, Израиля, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Камбоджи, Канады, Кении, Китая, Колумбии, Конго (от имени Экономического сообщества центральноафриканских государств), Кубы, Мали, Марокко, Мексики, Мьянмы (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Нигерии (от имени Африканской группы государств), Нигерии (национальное заявление), Никарагуа (от имени Системы центральноамериканской интеграции), Никарагуа (национальное заявление), Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Панамы, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Фе-

дерации, Самоа (от имени Группы Форума тихоокеанских островов), Сенегала, Сербии и Черногории, Соединенного Королевства (от имени Европейского союза), Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Тринидада и Тобаго, Турции, Уганды, Украины, Уругвая (от имени МЕРКОСУР и ассоциированных государств), Фиджи, Франции, Чили, Швейцарии, Шри-Ланки, Южной Африки и Японии. С заявлением выступил наблюдатель от Святейшего Престола.

13. На своем 4-м заседании 12 июля участники Совещания продолжили рассмотрение пункта 9 повестки дня и заслушали заявления представителей Албании, Анголы, Бангладеш, Бенина, бывшей югославской Республики Македонии (от имени Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы), бывшей югославской Республики Македонии (национальное заявление), Ганы, Гвинеи, Иордании, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Малави, Малайзии, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сальвадора и Ямайки. В осуществление права на ответ с заявлением выступил представитель Греции.

2. Заявления международных и региональных организаций

14. Также на своем 4-м заседании 12 июля участники Совещания начали рассмотрение процесса осуществления Программы действий на глобальном и региональном уровнях и заслушали заявления представителей Лиги арабских государств, Регионального центра по проблеме распространения стрелкового оружия и легких вооружений в районе Великих озер и Африканского Рога, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Международного комитета Красного Креста, Колумбии (от имени Консультативного комитета Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов), Международной организации гражданской авиации и Организации Черноморского экономического сотрудничества. Участники Совещания заслушали также заявления представителей следующих органов и учреждений Организации Объединенных Наций: Департамента по вопросам разоружения Секретариата от имени Программы координации по стрелковому оружию, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций, Департамента по вопросам разоружения, Института Организации Объединенных Наций по исследованиям проблем разоружения и Всемирной организации здравоохранения. С заявлением выступил представитель Египта.

В. Рассмотрение процесса осуществления Программы действий: заявления неправительственных организаций и представителей гражданского общества

15. На своем 5-м заседании 13 июля участники Совещания приступили к рассмотрению пункта 10 повестки дня и заслушали заявления представителей Международной сети по вопросам стрелкового оружия и Всемирного форума по вопросам развития стрелкового спорта. В порядке осуществления права на ответ с заявлением выступил представитель Йемена. С заявлениями выступили представители Германии и Мали.

С. Общий обмен мнениями — тематические обсуждения

16. На своих 6, 7, 8 и 9-м заседаниях 13, 14 и 15 июля участники Совещания провели тематические обсуждения.

Д. Заключение

17. Участники Совещания рассмотрели процесс осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней на основе заявлений государств-членов, международных и региональных организаций, а также неправительственных организаций и представителей гражданского общества, вместе с соответствующей документацией. Государства-члены вновь заявили о своей твердой решимости добиваться полного осуществления Программы действий. Был отмечен прогресс, в частности с 2003 года, в осуществлении Программы на национальном, региональном и глобальном уровнях. Приветствуя достигнутый значительный прогресс, участники Совещания признали, что для выполнения взятых в рамках Программы действий обязательств потребуются дальнейшие усилия. В рамках заявлений, посвященных обзору осуществления Программы действий на национальном уровне, были подняты некоторые вопросы, относящиеся к незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, которые не были охвачены Программой действий.

18. Участники Совещания рассмотрели также на основе перечня вопросов, представленных Председателем в его письме государствам-членам от 20 мая, процесс осуществления Программы действий по 13 следующим темам: сбор и уничтожение оружия; управление запасами; разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов; создание потенциала; мобилизация ресурсов; институциональное строительство; маркировка и отслеживание; связи (с терроризмом, организованной преступностью, торговлей наркотиками и драгоценными минералами); контроль за импортом/экспортом; незаконная брокерская деятельность; развитие человеческого потенциала; повышение уровня информированности населения и культура мира; и дети, женщины и пожилые люди. Международное сотрудничество и помощь обсуждались в качестве универсальной темы, актуальной для всех тем.

19. Участники Совещания в целях совершенствования процесса осуществления Программы действий и, в частности, в порядке вклада в успешное проведение обзорной конференции в 2006 году отметили, что дальнейшие меры по осуществлению Программы действий будут более эффективными, если будут приниматься в привязке к будущим проводимым раз в два года совещаниям государств.

IV. Утверждение доклада

20. На своем 10-м заседании 15 июля участники Совещания рассмотрели и утвердили доклад о работе второго созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и

легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней
(A/CONF.192/BMS/2005/1).
